



РЕПУБЛИКА БЪЛГАРИЯ  
МИНИСТЪР НА ТРАНСПОРТА, ИНФОРМАЦИОННИТЕ ТЕХНОЛОГИИ И  
СЪОБЩЕНИЯТА

---

Юни 2015

ПРИНЦИПИ И ИЗИСКВАНИЯ ЗА РЕГИСТРАЦИЯ НА ИМЕНА В ИНТЕРНЕТ  
ОБЛАСТТА .БГ (IDN ccTLD .bg)

Съгласувано с:

*На осн. Чл.2.ал.1 от ЗЗЛД*

**Валери Борисов**

*Заместник-министър на транспорта,  
информационните технологии и съобщенията*

**Христо Христов** *На осн. Чл.2.ал.1 от ЗЗЛД*

*Директор на дирекция „ИТ“*

2015 г.

## Принципи и изисквания за регистрация на имена в интернет областта .бг (IDN ccTLD .бг)

### 1. Общи положения

Тези принципи и изисквания са разработени от работна група, създадена със заповед на министъра на транспорта, информационните технологии и съобщенията, в която участват представители на заинтересованите страни – правителствени институции, интернет общността, академичните среди и др. Документът се създава във връзка с удобен от ICANN<sup>1</sup> домейн от високо ниво на кирилица „.бг“ и необходимостта от реализиране на следващите стъпки за избор на регистър в съответствие с **процедура за делегация на IANA**<sup>2</sup>.

Принципите и изискванията са съобразени с действащите към момента на разработването им документи на ICANN и IANA ([www.icann.org](http://www.icann.org)), ([www.iana.org](http://www.iana.org)).

Изготвените от работната група „Принципи и изисквания за регистрация на имена в интернет областта „.бг“ (IDN ccTLD .бг)“ (Принципи и изисквания) са обсъдени и приети от обществен експертен съвет към министъра на транспорта, информационните технологии и съобщенията, създаден със заповед, в който са представени всички заинтересовани страни.

Цялостният процес за регистрация на домейн в областта „.бг“ (област .бг- IDN ccTLD домейн от най-високо ниво) се осъществява от следните участници: Регистър, Регистратори Заявители и Регистранти, като се прилага българското право. Той обхваща следните определения:

- 1.1. Име на домейн (Име, Domain Name)** – състои се от Име на домейн и низа .бг (пример: **президент.бг**) и представлява буквено или буквено-цифрово означение на електронен адрес, осигуряващ идентифицирането на ресурс, компютър или група компютри в интернет мрежа посредством стандартизиран интернет протокол за пренос на данни;
- 1.2. Регистър (IDN ccTLD администратор, мениджър)** представлява организацията, на която са делегирани от IANA функциите по управление на IDN ccTLD .бг;
- 1.3. Регистратор** е лице, което приема и обработва заявките за регистрация и промени в регистрацията на домейни на Регистрантите. Регистраторът предоставя данните от всички заявки за регистрация и промяна в регистъра за тяхното изпълнение;
- 1.4. Заявител** представлява лице, което е подало заявка за регистрация на домейн или заявка във връзка с промяна на обстоятелствата по регистрацията и поддръжката на домейн;
- 1.5. Регистрант** представлява лице, на чието име е регистриран домейн.

<sup>1</sup> ICANN (Internet Corporation for Assigned Names and Numbers) - Интернет корпорация за присвояване на имена и адреси

<sup>2</sup> IANA (Internet Assigned Numbers Authority) - Служба за присвояване на имена и адреси в Интернет

## **2. Принципи**

Регистрирането и поддържането на регистрацията на Имена в Интернет областта „.bg“ се извършва от Регистъра в съответствие със следните принципи:

- 2.1. Стабилност и сигурност на работата на Регистъра на Имена;
- 2.2. Равнопоставеност на Заявителите;
- 2.3. Равнопоставеност на Регистрантите;
- 2.4. Конкуrentна среда за Регистраторите и предоставяните от тях услуги;
- 2.5. Прозрачна и предсказуема процедура за заявяване и регистриране на Домейни (вкл. и базирана на принципа "first come, first served);
- 2.6. Осигуряване на съдействие срещу незаконна, спекулативна и недобросъвестна регистрация и използване на Домейни;
- 2.7. Справедлива, прозрачна, бърза и ефективна процедура за разрешаване на споровете за Имена от областта „.bg“ от независима от Регистъра арбитражна институция;
- 2.8. Осигуряване на разумна и целесъобразна степен на сигурност на процеса.

## **3.Изисквания към Регистъра, Регистраторите и Регистрантите**

### **3.1. Изисквания към Регистъра**

Регистърът е българско юридическо лице или обединение на лица, със седалище и адрес на управление в Република България, което е получило подкрепата на правителството и на българската интернет общност и се ангажира да спазва настоящите общи принципи и изисквания.

Дейността на Регистъра се контролира от структура, която осигурява участие на заинтересованите страни във формулиране и развитие на политиката за регистрация на Имена/Домейни и контрол по нейното изпълнение от Регистъра и Регистраторите.

Регистърът определя еднакви цени към всички Регистратори, които се определят на разходноориентиран принцип и се публикуват на официалния уебсайт на Регистъра.

### **3.2. Изисквания към Регистратора**

Регистратор може да бъде всяко лице или обединение от лица, което е в състояние да спазва настоящите Принципи и изисквания и правила за реда за подаване и разглеждане на заявки за регистрация, подновяване, прехвърляне и прекратяване на регистрацията на имена в областта „.bg“. Отношенията между Регистъра и всеки Регистратор се уреждат с договор.

Регистърът приема и публикува на своя официален уебсайт еднакви за всички изисквания за акредитация на Регистраторите. Списъкът на акредитираните Регистратори също се публикува на официалния уебсайт на Регистъра.

Таксите за регистрация на Домейни, платими от Регистрантите, се определят на разходноориентиран принцип.

### **3.3. Изисквания към Регистранта**

Регистранти на имена в Интернет областта „бг“ могат да бъдат:

- Всяко физическо или юридическо лице в Република България или в страна член на ЕС;
- Субекти, създадени по силата на споразумения и програми между България и други държави;
- Всяко друго физическо или юридическо лице - чрез упълномощен представител в Република България или страна член на ЕС.

### **4. Процедура по регистрация на Имена в областта „бг“**

Въз основа и в изпълнение на настоящите Принципи и изисквания, Регистърът приема и публикува Правила за реда за подаване и разглеждане на заявки за регистрация, подновяване, прехвърляне и прекратяване на регистрацията на имена в областта „бг.“ Тези правила са задължителни за всички Регистратори и Регистранти.

Регистърът акредитира Регистраторите. Списъкът на акредитираните Регистратори се публикува на официалния сайт на Регистъра.

Заявка за регистрация се подава към избран от заявителя Регистратор, според създадени от Регистъра правила, общи за всички Регистратори.

За регистрацията на всеки Домейн се сключва договор между Регистратора и Регистранта.

Регистрацията на Домейн дава на Регистранта ограничено, прехвърлимо и подновимо изключително право за използване на Домейна за срока на неговата регистрация, освен ако не е предвидено друго в тези Принципи и изисквания и във вътрешните правила на Регистъра.

### **5. Задължителни елементи на договора за регистрация на Домейн**

Наред с останалото му съдържание, договорът за регистрация на Домейн включва и следното:

- 5.1.** Декларация на Регистранта, че подадените от него идентификационни данни са точни, пълни и актуални, и е задължение на Регистранта да ги поддържа такива, както да поддържа функциониращ адрес на електронна поща;
- 5.2.** Декларация на Регистранта, че регистрацията на Името и неговото използване не нарушават права на трети лица;
- 5.3.** Приемане от Регистранта на Политиката за лични данни на Регистъра;

- 5.2. Декларация на Регистранта, че регистрацията на Името и неговото използване не нарушават права на трети лица;
- 5.3. Приемане от Регистранта на Политиката за лични данни на Регистъра;
- 5.4. Задължение на Регистранта е да използва Името по начин, който не нарушава правата на трети страни и приложимото право, и да не използва Името недобросъвестно или за противозаконни цели;
- 5.5. Неотменимо съгласие на Регистранта да участва в арбитражни процедури съгласно чл.8 от настоящите Принципи и изисквания за разрешаване на спорове с трети лица за регистрираните от него Име и да бъде обвързан с постановените в такива арбитражни процедури решения;
- 5.6. Клауза, която задължава страните по договора да спазват Правилата за реда за подаване и разглеждане на заявки за регистрация, подновяване, прехвърляне и прекратяване на регистрацията на имена в областта „.бг“.

### **6. Защита на личните данни. База данни WHOIS<sup>3</sup>.**

- 6.1. Регистърът и Регистраторите трябва да са регистрирани като администратори на лични данни преди стартирането на своята дейност, съгласно Закона за лични данни, и да организират своята работа съгласно този закон.
- 6.2. Регистърът приема Политика за личните данни на Заявителите и Регистрантите на Имена и я публикува на официалния си уебсайт.
- 6.3. Лицето заявител подава заявка на хартиен носител или по електронен път, пред избран от него Регистратор, публикуван на официалния сайт на Регистъра.
- 6.4. При подаване на заявката, Заявителят използва шаблон в електронен вид, който съдържа задължителни полета със следната информация:
  - Пълното име или наименование на Заявителя;
  - ЕГН или аналогичен личен номер на физическо лице, ЕИК или аналогичен номер на регистрация на юридическо лице (ако има такъв);
  - Законни представители (когато е приложимо);
  - Упълномощени лица;
  - Лица за административни контакти;
  - Лица за технически контакти;
  - Пощенски адрес;
  - Адрес на персонална електронна поща;
  - Мобилен телефонен номер;

<sup>3</sup> WHOIS - Интернет протокол, използван за бази данни с цел получаване на информация за регистрацията на име на домейн (или IP адрес). WHOIS услугата осигурява свободен обществен достъп до данни за регистрираните домейни, т.нар "WHOIS данни", които включват елементи, като дати на регистрация и на изтичане на домейна, именните сървърите, информация за контакт с регистранта и определените административни и технически контакти.

- Поне един първичен и един вторичен сървър на имена.

**6.5.** С договора за регистрация на Име, Регистрантът дава съгласие личните му данни да бъдат разкривани така, както е описано в Политиката за лични данни на Регистъра, а също и в рамките на процедурите за разрешаване на спорове.

**6.6.** Регистърът предоставя чрез услугата WHOIS свободен онлайн достъп на трети лица до следните данни:

**6.6.1. Информация за Регистранта:**

- за физически лица – лично и фамилно име, пощенски адрес за кореспонденция, телефонен номер, адрес на електронна поща;
- за юридически лица - име, ЕИК или аналогичен номер, пощенски адрес по регистрация, телефонен номер, адрес на електронна поща.

**6.6.2. Информация за домейна:**

- лица за административни и технически контакти (адрес за кореспонденция, телефонен номер, адрес на електронна поща);
- статуси на домейна, вкл. статус на DNSSEC;
- сървърите на имена (Name Servers).

**7. Технически изисквания към Имената**

- 7.1.** Името може да съдържа само буквите от българската азбука, цифрите от 0 до 9, и/или тире (знак минус „-“);
- 7.2.** Името трябва да се състои от минимум три знака. След прилагането на IDNA протокола за конвертиране на Името броят на символите в получения низ трябва да бъде максимум 63;
- 7.3.** Първият и последният символ трябва да бъдат буква или цифра;
- 7.4.** Ако първите два символа на Името са цифри, то следващите два символа не могат да бъдат едновременно знаци тире (минус „-“).

**8. Разрешаване на спорове по регистрациите**

- 8.1.** Споровете за Име между неговия Регистрант и трети лица се разрешават чрез арбитраж съгласно приета и публикувана от Регистъра на неговия официален уебсайт Политика за разрешаване на споровете за Имена, основана на актуалния вариант на Единната политика за разрешаване на спорове за имена (Uniform Dispute Resolution Policy), одобрена от ICANN и препоръките на Световната организация по интелектуална собственост, изложени в документа „Добри практики на националните Регистри на Имена за предотвратяване и разрешаване на спорове за интелектуална собственост” (WIPO ccTLD Best Practices for the Prevention and Resolution of Intellectual Property

Disputes). За неуредените въпроси се прилага българското законодателство.

- 8.2. Споровете по т.8.1. се разрешават от една или повече независими арбитражни институции, поне една от които да бъде със седалище в България, извършваща своята дейност по начина, описан в предложението на кандидата за регистър, одобрена от Регистъра на базата на обективни, прозрачни и недискриминационни критерии, и посочена на неговия официален уебсайт. Регистърът приема и публикува на своя официален уебсайт Правила за разглеждане на споровете за Имена, основани на актуалния вариант на Правилата за Единната политика за разрешаване на спорове за Имена (Rules for Uniform Domain Name Dispute Resolution Policy), приети от ICANN. Арбитражната институция публикува на своя уебсайт Тарифа на таксите за разглеждане на спорове за Имена.
- 8.3. Името не може да бъде прехвърляно на друго лице докато арбитражната процедура по т.8.1. е висяща.
- 8.4. С решението си по спора, арбитражната институция по т.8.2 може да постанови прехвърляне на регистрацията на Името в полза на третото лице - ищец, прекратяване на регистрацията на Името, или да отхвърли иска. Решенията по споровете по т.8.1. са задължителни за страните по спора и за Регистъра, който ги изпълнява без отлагане. В случаите на прехвърляне, Името се регистрира на ищеца след подаване от него на нова заявка.

## **9. Освобождение от отговорност**

Освен при умишъл или груба небрежност, Регистърът и неговите служители или агенти няма да носят отговорност за каквито и да е вреди и пропуснати ползи, понесени от заявителите, Регистрантите на Имена и Регистраторите, произтичащи от действие или бездействие от страна на Регистъра и неговите служители или агенти, при изпълнението на функциите на Регистър.

Регистрантът носи пълна отговорност пред трети лица за избраното и регистрираното от него Име.

Регистърът и Регистраторът не носят отговорност за верността на данните, предоставени от Регистранта.

Регистърът и Регистраторът не носят отговорност пред Регистранта за претенции на трети лица, свързани с управлението или правото за ползване на заявеното Име.

## **10. Изменение и допълнение на настоящите принципи и изисквания**

- 10.1. Настоящите Принципи и изисквания могат да бъдат изменяни и допълвани с решение на Обществения експертен съвет по чл. 1.

## **11. Допълнителни разпоредби**

Тези Принципи и изисквания влизат в сила с одобряването им от Министъра на транспорта,



информационните технологии и съобщенията.

В началния период на създаване на Регистъра, настоящият документ дава насоки на кандидатите за Регистър с какви изисквания следва да се съобразят при подготовка на документите за кандидатстване в съответствие с процедура за делегация на IANA

**11.1.** Кандидатът за Регистър трябва да представи предложение, което включва организационен модел за реализация на цялостния процес, проект на вътрешни правила и процедури, както и описание и доказателствен материал как ще удовлетвори всички изисквания по различните направления (административни, организационни, оперативни и технически и финансово обезпечаване), така че в максимална степен да се удовлетворява документа Принципи и изисквания;

**11.2.** Критериите за оценка на предложението на кандидата, както и обстоятелствата, които следва да се имат предвид при неговото изготвяне са описани в Методика за оценка на предложенията на кандидатите за Регистър на домейн от високо ниво „.бг“;

**11.3.** Със своето предложение кандидатът за регистър трябва да покаже, че изпълнява настоящите Принципи и изисквания, с което да получи подкрепата на правителството и интернет общността за процедурата по кандидатстване пред IANA.

**11.4.** Кандидатът, чието предложение в най-голяма степен удовлетворява принципите и изискванията, заложи в документа „Принципи и изисквания за регистрация на имена в интернет областта .бг (IDN ccTLD .бг)“ и бъде оценено най-високо ще получи подкрепата на правителството и интернет общността и преминава към следващата стъпка от процеса на определяне на Регистър на домейн от високо ниво „.бг“ – кандидатстване пред IANA.

**11.5.** Подкрепата е валидна в рамките на 3 месеца от момента на получаването ѝ. В случай, че номинираният кандидат не изпълни поетия в направеното от него предложение ангажимент и не предприеме в указания срок необходимите действия за кандидатстване пред IANA с необходимия минимален комплект от документи, подкрепата се оттегля и се пренасочва към класирания на второ място кандидат.

**11.6.** Кандидатът, чието предложение бъде оценено най-високо, преди получаването на подкрепата по т. 11.4. трябва да сключи с правителството или определено от правителството лице споразумение, по силата на което се задължава да изпълнява предложението си по т. 11.1. и да спазва принципите и изискванията на настоящия документ (включително неговите изменения по т. 10) по всяко време на дейността на Регистъра. Неизпълнението на това споразумение, както и неизпълнението на функциите на Регистър са всяко от тях основание за оттегляне на подкрепата и започване на процедура по дерегистрация.“